

# ROZMAITOSTCI.

Dnia 4. Marca

N<sup>er</sup> 9.

Roku 1843.

## JASKINIA KLETTÓW.

Od strony zatoki Lepanto, pnie się stromo Parnasu góra na jakie sto lokci w niebiosach. Tam było dla Greków, muz siedzisko. Niedostępną, dzikiemi burzami poszarpaną wysoczyznę Parnasu, miał umny Heleńczyk za symbol: że ciężkiem do szczytu poczyi nikt nie wzbił się skrzydłem!

U stóp tej góry rozścielała się piaszczysta, bezkrzewna równina Liwadyi, umajona gdzie niedzicie bukietem rozmarynu, tymianu i lawendy.

Stońce paliło rzucając prostopadle promienie. Zdało się, że cała dolina drżała; rozpalona, parą ziejająca ziemia, sprawiała to rzadkie zjawisko, które w gorącej strzbie *fata morgana* stwarza. Młody mężczyzna na strzelbę w rękę, zatrzymawszy się u podnóża skały, szukał nadaremno cieńszego schronienia.

Z ubioru wyglądał na Greka: na głowie miał *fez* czerwony; opaska z białego płótna wita się około nogi; misternym, bogatym haftem jaśniał oryentalny krótki kaftan, a szerokie spodnie układały się pod kolanem w rzesiste przeguby. Ale w twarzy nie było widać charakterystycznej ochy Greka, tej chytrłości w oku, co z dzikiem sercem, idzie o pierwsze w zawody. Po białej cérze, blond włosach, i brwiach cienko zasianych, poznał w nim syna północy.

Był to Trelawney, dandy angielski. Rewolucja grecka wywołała całe zastępy Byronów. Przygody *à la Byron* weszły w modę. Rozmarzony poezjami tego wieszca Trelawney, chciał pokochać wtórá Haideę, Gulanę; na ziemi greckiej, miały wzejść przed natchnioną jego źrenicą, te urocze kwiaty, opiewane przez wielkiego poetę. Trawiony gorączką, chcąc zasłynąć w świecie przygodami, opuścił wyspy jońskie, i oto stanął u stóp Parnasu. Nagle słyszy lekki szelest, obraca się, i widzi z podziwieniem cudnie piękną dziewczynę, której imponująca postawa zdawała się przemawiać: »Jam tu panią, ja rozkazuję!« Zachwycenie bierze mu wszystkie zmysły, słowo

skonało na ustach, oko uwieził w twarzy pięknej Greczynki.

Bo też heleńska córka była piękną jak Gracyja i dziwnie pięknie było jej w ubiorze greckim! Strumienie kręczych włosów ujęte według zwyczaju krajowego w warkocz drobne, spływały pomiękkich, pieściwych ramionach; jedwabna chusteczka u podbródka misternie związana, tworzyła różową girlandę około twarzyczki, pięknej jak lice huryski! Z pod jedwabnej tuniki, natkanęj złotemi guzikami, obcisłającej wiotką kibić wtórej Gulanę, spływała w sutych fałdach jedwabna suknia z dwoma czarńemi pasami u dołu, bijąca śnieżną białością. Ślicznie utoczona nóżką pieściły się złotem przetykane, cytrynowej barwy meszty, na których nie było ani śladu pielgrzymki po górzystej drodze. To świeże ubranie, dziwnie odbijało od dzikiej ustroni.

Wolno-mysłacy Trelawney, nie wierzył ani w duchy ani Elfy, nie mógł też wzmówić w siebie, że to *fata morgana*, bo ręką mógł się dotknąć tej nadludzkiej istoty; przemówił więc wzorem Eneasa lub Ulisesa: »Jesteś Wenerą lub Dyjaną, nimfą, muzą, lub towarzyszą królowej aniołów zstępującej z nieba na promieniach złotych gwiazdy?«

Lekki uśmiech pustoty zaigrał na różannych ustach uroczej dziewczyny. Trelawney nie oczekując odpowiedzi, mówił dalej z coraz większym uniesieniem zapału:

»Piękna bogini, jeżeli jesteś w rządzie istot śmiertelnych, jakim tu zjawiasz się cudem, że cię moje nie dostrzegło oko? Czyś z łona ziemi w świat wystąpiła? Gdzież ja zabiegłem? Rozwiąż mi tę zagadkę.«

»Cóż tu porabiasz w bliskości naszego pomieszkania?«

»Twoje pomieszkanie... gdzież ono jest, powieźdź przez Boga!«

»Jeżeli jesteś przyjacielem Greków, pokój nich będzie z tobą. Jeżeli zaś pod maską przyjaciela, ukrywasz serce szpiega, dui twoje już policzone! Na moje skinienie powita cię gęsty grad strzałów.«

»Co mówisz uroczą wdzielnici? Nie widzę żadnego krzaka, za którymby się klefta lub szypetar jaki mógł przyczać.«

»Czy tak sądzisz?«

»Ja zamiar twój zgaduję: chcesz mnie nabawić trwogi, ale chociaż jesteśmy sami, a ty czarujesz urokiem wdzięków, nie miej przeto najmniejszej obawy.«

»Ja miałabym się lękać? Nie widziszże tysiąca ócz, które na ciebie zwrócone.«

»Ja widzę tylko ócz dwoje i radbym w nie patrzył do końca świata.«

»Nie dajesz mi wiary?« zapytała Greczynka; to mówiąc, dała znak srebrną piszczałką wiszącą u jej przepaski. Huk działa rozległ się w powietrzu, a o pięćset kroków od naszej pary, zaryła się w ziemię kula, tnisnąwszy w niebo chmurą pyłku i piłu.

Trwogi nie znała dusza śmiałego syna Albionu, Trelawney rzucał się chętnie w przepaść niebezpieczeństwa, jego żywiołem było życie awanturnicze. Z radością postrzegła nadobna Greczynka, że twarz Anglika nie zmieniła się bynajmniej na hukliwy odgłos działa. Gdy kłęby dymu wiatr rozegnał, ujrzał nasz bohater uzbrojone postacie za urwiskiem góry Parnasu.

»Przysięgam na mój oręż, że to walna sprawa«, zawołał z radością syn Albionu. »Mamże zaszczyt mówić z szlachetną Boboliną, siostrzenicą Kolołotroniego?«

W owymto czasie (w roku 1825) wszczęły się rozdrutki między mieszkającami Morei i Rumelii. Dumni Rumelijczykwie pogardzali mieszkańcami Morei; nasza więc Greczynka, jako obywatelka tej wyspy, przyjęła z niechęcią zapytanie Anglika.

»Bogu dzięki, nie jestem Boboliną.«

»Imię tutejszego naczelnika kleftów?«

»Ulises.«

»O, szczęśny Ulisesie, co w tych górach tak piękną, nadobną małżonką pochlubić się możesz!« —

»Nie jestem żoną, ale siostrą Ulisesa.«

»Zawsze zazdrości godzin ten klefta, który tak piękną ma towarzyszkę życia.«

»Jestem wolną.«

»Kochaszże bardzo twojego brata?«

»Mego Ulisesa? Nie zasługujęż on na miłość najtkliwszą?«

»Chceszże mu dać przyjaciela, który mu będzie wiernym aż do śmierci?«

»Któż jest tym przyjacielem?«

»Wielbiciel Greków, który się poświęcił za sprawę Ulisesa.«

»Z kądże przybywa?«

»Z Anglii, imię jego Trelawney, ja nim jestem.«

»Ulises poda ci rękę przyjaźną.«

»Przez wyspę Zante dostawię mu broni i ludzi, sktoro będzie potrzebował. Mój cały majątek oddaję na rozkazy Ulisesa, dowódcy kleftów.«

»A czegoż żądasz w nagrodę?«

»Ręki siostry Ulisesa.«

Tak niespodziane oświadczenie, rzadko kiedy oburza serce kobiety, a nasza bohaterka nie była tak skalistą, jak góra Parnasu. Ale Greczynka nie tak prędko zdradza tajemnicę swojego serca.

»Posłuchaj«, rzecze po chwili namysłu, »co ci powiem: Rozważ dobrze moje słowa. Niedaleko z tą jest niedostępna jaskinia, siedziba bitnego Ulisesa, prawdziwe gniazdo orle. W niej można pomieścić dwa tysiące ludzi i zaopatrzyć na lat dziesięć żywnością, prochem i bronią. Znajdziesz tam dom dla chorych, skład broni. Przez otwory, ręką natury utworzone, stercza działa niewidne dla oka obcego przybysza. Wchód do tej jaskini ma taką formę i taki urządzenie, że bomby do tej niezdożytnej warowni rzucające, w odskok idą i na powrót w obłęźników uderzają. Do tej jaskini prowadzi ścieżka. Ty jej nie znajdziesz, chociaż jest z tą o kilka kroków. Tą ścieżką przyszedł tu, w te miejsce.«

»Nadaremniebym jej szukał.«

»Posłuchaj dalej: Wskażę ci tę ścieżkę, zaprowadzając cię przed Ulisesa. Przyjmie cię mój brat, zostaniesz członkiem naszej rodziny. Jeżeli cię zaś odtrąci, szlachetnie z pistoletu ~~lub~~ *palanem*, zagrzebie wraz z tobą i tę tajemnicę, do której przypadkiem przyszedłeś. Teraz wybieraj, możesz przyjąć mój plan lub go odrzucić.«

»Przyjmuję«, odrzekł Anglik z mocnym postanowieniem.

»Rozważ endzociemczel! Jeszcze czas odstąpić od twego przedsięwzięcia! Możesz spokojnie z tą odejść, działa tam w górze najężone, niech cię bynajmniej nie lękają. Ja ci to poprzysięgam, ja, siostra Ulisesa.«

»Powtarzam, że przyjmuję twoje warunki.«

»Dobrze więc, pójdź za mną.«

Oddaliwszy się trzy kroki z miejsca, trąciła Greczynka o bryłę skały spoczywającej na awiasach; bryła się podniosła, oboje weszli do tajemnej kryjówki, bryła zapadła znowu, a Greczynka zasunęła za sobą żelaznym rygłem ruchomą skałę.

Długo szli oboje w ciemności do góry po wąskich, krętych wschodach. Doszedłszy do samego szczytu, rozwidniła się jaskinia, a Trelawney ujrzał ogromną knęp kamieni, którą, za lada dotknięciem, można było zasunąć wiodące do góry wschody. Nareszcie dostali się do właściwej siedziby kleftów, tam spotkał nasz bohater

twarze ponure z owiśłemi wąsami; u każdej postaci błyszczała za pasem para pistoletów i kandyd-szarów. Byli to Majnoci, Albańczycy, Szypetarowie. Ośm i dwunastu-funtowe działa, małe armatki ciskające dwu-funtowemi kamieniami, leżały na lawetach. Nie każdemu wolno było wchodzić do jaskini po wschodach tajemnych, samym jeno kobietom albo kiedy szło o jaką tajemną wycieczkę. Zwykle zaś spuszczało się w dół po drabinie, i tą samą drogą dostawano się do jaskini.

Z tą dopiero zaprowadziła Greczynka naszego bohatera do ogromnej grotty, oświetlonej dziennym światłem, które, otworem przez naturę zdziałanym, w głąb wpadało. Świegotne szepcące źródła, mieszało się z głuchym szmerem głosów ludzkich, zamieszkujących tę olbrzymią jaskinię.— Źródło toczyło swój strumień w kotłinnę, z kąd dźbanami wodę czerpano. Drugim ramieniem płynął strumień źródła w odleglejsze miejsce jaskini, gdzie Ulises dla kobiet i mężczyzn założyć kazał kąpiele.

W całym urządzeniu widna była roztropność, oglądająca się zarazem za bezpieczeństwem i wygodą. Postarano się o składy na drzewo, zboże, broń; pozakładano stajnie dla bydła. Na drugim końcu jaskini w kutęj skale, mieściła się przechownia. Długie galeryje, ręką natury w skale wyżłobione, obrócono na koszary dla zbrojących kłeftów. Były tam osobne miejsca zgromadzenia dla kobiet, osobne dla starców. Znów inne wschody w skale wiodły do pomieszkania samego dowódcy, jego rodziny i służ najwierniejszych. Był to cyta dela w twierdzy. Na tém miejscu ustawiono działa, którém i wszystkie wychody i galeryje ostrzeliwać było można.

Ulises otoczony gronem swojej rodziny, puszczając kłęby dymu przed siebie, siedział na dywanie z założonemi na krzyż nogami. Niespodziane ukazanie się obcego człowieka, zdziwiło go niemało, spojrzął dzikiem okiem.

»Mój bracie!« rzekła Greczynka, »przyprawiam ci wielkiego przyjaciela Greków.«

»Ależ Mariezzo!« odrzekł nacelnik kłeftów, brwi zmarszczywszy. »Bardzoś nieroztropnie sobie postąpiła.«

»On przyjął podane mu warunki.«

»Czy go znasz?«

»Mówię ci mój bracie, że on chce umrzeć, jeżeli go nie przyjmiesz.«

»I dla tego kazałaś wypalić z działa? Co za lekkomyślność! Mariezzo, to mi się bardzo nie podoba.«

»Dla czegoż to Ulisesie!« przemówił Trelawncy, »nie chcesz mieć przy sobie oddanego ci wiernie Anglika?«

Twarz Greka była zawsze jednakowa, ale iskrzącem okiem przeszywał przybysza. Sama Mariezza nie mogła odgadnąć myśli swojego brata, i wtrwodze patrzyła na usta nacelnika kłeftów. Po długiej chwili milczenia, uderzył Grek o stół rękotem i rzekł do sługi:

»Czterech ludzi z uabitą bronią niech mi tu zaraz stanie!«

Gdy to mówił, patrzył ciągle szatańskim wzrokiem na cudzoziemca.

Czterech kłeftów stanęło z bronią w ręku.

»Wyprowadź tego człowieka na plac przed koszary, i rozstrzelać go!« rzekł Ulises.

Na te słowa oburzona Mariezza stanęła między Anglikiem a kłeftami, i rzekła z goryczą: »Jako? Myślisz Ulisesie, że ci dozwolę podeptać prawa gościnności? Przyjaciel Greków zostaje pod moją opieką!«

»Ustąp Mariezzo, on jest szpiegiem.«

»Nie jest nim; przymuszasz mię do wyznania Ulisesie: on tu dla mnie przybył, on chce twoje siostrę zaślubić.«

»Tak jest«, zawołał Trelawncy. »Kocham twoje siostrę; jeżeli mi oddasz jej rękę, znajdziesz we mnie wiernego towarzysza, świętymi związkami przywiążesz mię do swojej sprawy.«

»Alboż nie wiesz o tém, że ja nie uznaję władzy Amfiktyjonów z Napoli di Romania. Owi Mauronikali, Trikupi, Bokarysowie skradli owoce powstania i siebie niemi tuczą. Ale Ulises nie idzie tą drogą hanby!«

»Ja się oto nie pytam. Ulises będzie moim dowódcą, skoro moim bratem zostanie.«

»Jakąż nagrodę przyrzekł ci senat za twoją zdradę?«

»Wstydz się Ulisesie.«

»O!... pojmuje cię, nim zdolasz dokładnie wyspiegować nasze kryjówki, tak długo chcesz być mężem Mariezzy.«

»Ulisesie tego za wiele«, zawołała Mariezza z oburzeniem, »on nie jest szpiegiem, jam go tu sama sprowadziła, jam sama winna, że on stawia tu przed tobą.«

»Ta miłość zbyt mi spieszo wyrosła!« rzekł szyderczo Ulises.

»Kiedyś tak niedowierzający, więc śmiało ci wznaję, że ten Anglik jest mi drogi, że go kocham!«

»Takiemito są kobiety! Wszędzie widzą miłość i nie więcej jak miłość! Ale mimo to wszystko ten biało-włosy Anglik, dziś jeszcze rozstrzelany będzie. Milcyjadecie, przywołaj księdza Cyryla; nie chce mu odmawiać duchownej pomocy!«

Mariezza strwożona, użyła groźb i narzekania, oświadczyła, że ciałem swoim zasłoni cudzo-

ziemca. Ale dzięki klefci był niewzruszony. Gdy duchowny przyszedł, przemówił Ulises temi słowy: »Szanowny ojcze, macie tu przygotowane młodego człowieka w daleka podróż. Przywzdzicie szaty uroczyste i bądźcie skoro z powrotem.« — To mówiąc klefci, nie zdejmował oka z cudzoziemca, i śledził pilnie, jakie na nim wrażenie sprawia to przygotowanie do śmierci. Ale nasz bohater miał dobrze w pamięci owe wzniosłe charaktery Byrona: Childe - Harolda i Giamra i zapragnął sprostać w meztwie tym szczytnym wzorom. Śmiałym więc spojrzeniem spotkał swojego przeciwnika, mężka odwaga mieszkała w rysach twarzy jego; żal mu jeno było, że będzie musiał opuścić Marię, której oko łzą zapłynęło.

Tymczasem duchowny wrócił w uroczystym przebraniu, żołnierze stali z bronią nabitą. Ulises sam brał jedną broń po drugiej do ręki, i patrzył, czy dobrze nabitą; poczem rozkazał więźnia zaprowadzić na miejsce, gdzie z rozkazu naczelnika oddział kleftów był ustawiony.

Marię z srogim gniewem spojrzała na brata, zalewając się łzami szła za swoim kochankiem. — Ulises szedł wolna za nimi; przyszedłszy na wyznaczone miejsce, rozkazał przystąpić duchownemu, i rzekł groźnym głosem:

»Tu Marię udeknięj przy twoim przyjacielu, a ty księżu Cyrylu.... połącz mi natychmiast tę młodą parę małżeńskimi ślubami.«

Itóż opisze wrażenie, które te słowa sprawiły! Trelawney stał jak skamieniały z podziwienia, a w czarnych oczach Marię błysnęły łzy radości.

»Cudzoziemcze! Chciałem cię wystawić na próbę, czy masz odważne serce i czy mogę cię z chlubą nazwać bratem moim!« rzekł Ulises z tą samą cę dawniej obojętnością.

»Zaufaj mojej przyjaźni. Będę ci wierny, jak Orest Piladesowi.«

»Kleftowie, niech odgłos nabitej broni rozlegnie się w powietrzu na znak radości! Dziś sto owiec pieczonych stanie na stole, a dwadzieścia szawłoków wina, otworzy się na gody wesela.«

Resztę dnia i kilka następujących spędzono na uczcie. Drugiego dnia wieczorem przybywa wysłaniec od baszy z Negropontu, niegdy przyjaciela brata Marię, i oznajmia, że Gouras, jeden z poruczników wojska Ulisesa, stał się odszczepieńcem, porzucając chorągiew naczelnika kleftów. Basza wzywa go teraz, aby się połączył z Wassilim Rumeli, który w 13,000 Turków i Albanczyków wyrusza do Grecji. Chytry naczelnik kleftów nie chciał ani połączyć się z Turkami, ani też z Grekami wejść w ściślejsze sojusze — pragnął jeno złamać siłę Goura, który

mając wpływ w Liwadyi, mógł łatwo kraj ten podżegać do buntu.

Ulises porucza naczelnictwo w jaskini Anglikowi, a sam się w 1,500 ludzi ku Wschodowi udaje.

Nie chcemy krok w krok iść za naczelnikiem kleftów, dość na tem, że wkrótce potem opuszczony od swoich przyjaciół, odcięty od swoich braci, musiał się poddać. Szlachetny Ulises kładzie ten warunek, aby mu wytoczono proces, gdzieby mógł okazać, iż się nie zinał zdradą. Goura postać go jako więźnia do Akropolis w Atenach. Poczem wyruszył ku jaskini kleftów, ale obecność Trelawneya, obróciła w niwecz jego zabiegi. Anglik odrzucił wszelkie warunki kapitulacji. Goura już był utracił nadzieję, aby osiąść kiedy tę niezdobytą warownię, gdy oto zjawia się w obozie szkocki awanturnik, Fenton zawiśkiem, który nie dla sprawy helenickiej zbiegał ku pomocy, ale dla tego jedynie, aby korzystać z rozterek Grecji.

»Jakaż mi dasz nagrodę?« rzekł Fenton do Goura, »jeżeli tę niezdobytą jaskinię oddam w twoje ręce?«

»Dam ci zwierzchnictwo nad Liwadyją; wątpię jednak, abyś mógł dotrzymać twego przyrzeczenia.«

»Jam sędziwego Ulisesa podszedł zdradą, czemużbym jego szwagra, młokosa, nie miał wywieść w pole!«

»Do tej chwili byłem tej myśli, że to ja wziąłem Ulisesa w niewolę!«, rzekł Goura.

»Chcimy się porozumieć. Dopuszczam, żeś ty go osadził w więzieniu. Ale miałeś w ręku jakie dowody o jego zdradzie? Niepodległy Ulises nie walczył dla Turków, on walczył dla własnej sprawy. Nie mógłeś go przeto skazać wyrokiem. Jamto ukuł tę strzałę, która mu śmierć zadała. On mnie znał, służyłem pod jego dowództwem; aby go przekonać o mojej wierności, dzieliłem z nim w Akropolis więzienie. Razu jednego, gdy wyciągnąwszy z ukrycia sznur, rzekł do niego: »To narzędzie otworzy ci więzienie«, zapytał spieszno: »A długość tego sznura...?«

»Trzydzieści i pięć łokci, właśnie tak długi, jak ta wieża wysoka.«

»Tyś moim przyjacielem«, rzekł z rozczuleniem, »za nadejściem nocy, odetchnę wolnym powietrzem, porzucę moje więzienie.«

»Może już cię więcej nigdy nie obaczę«, rzekłem z udanym smutkiem. »Daj mi świadectwo, com dla ciebie uczynił; może mi kiedy utwożysz, na co się przyda.«

I wtedyto napisał mi te słowa, które tu czytać możesz: »Ja Ulises, uznaję wierne usługi

Szkota Fentona, przyjaciela Greków. O, gdybym kiedy mógł odplacić mu przyjaźń jego! Polecam go moim przyjaciołom, krewnym, a mianowicie mojej rodzinie. — Ulises.<sup>«</sup>

«Gdy miesiąc zaszedł, przymocowałem sznur do okna wieży, Ulises, jako górą, spuszczał się w dół po zawiązanych guzach sznura, z rzadką zręcznością.»

»I cóż....?»

»Domyśl się reszty. Jego życie było w mojem ręku; odwiązałem sznur, i... Ulises kark skreślił.« — Goura pokrył uczucia, któremi go takowa zdrada przejęła.

«Cóż zamysłasz z Trelawneyem?» rzekł Goura.

»Jutro śród dnia, gdy kleftowie paląc fajki, wysuwają głowy ze swojej jaskini, rozkażesz za mną strzelić ślepym nabojem, tak, aby nieprzyjaciel widział, iż muie ścigasz swoją nienawiścią. Ja będę uciekał ku jaskini, tam przyjmą mnie za okazaniem pisma Ulisesa... a potem, zrobię to z Trelawneyem, com zrobił z Ulisesem.«

Goura lubo z pogardą w sercu, przystał na zdradę. Fenton udał się w pomieniony sposób nazajutrz do jaskini. Trelawney wiedział już o losie Ulisesa, ale nie znał wszystkich szczegółów tego wypadku, nie wiedział o zdradzie. Na opowiadanie zmyślane przez Szkota, cała jaskinia rozlegała się na uowo od jęków. Mariezza i jej małżonek, szukali ulgi dla swojej boleści w okazaniu wdzięczności Fentonowi, który z narażeniem swego życia chciał Ulisesowi do ucieczki dopomóc. Odtąd uważano go za członka rodziny. Sam Trelawney przygnał do niego z większą ufnością i zawierzeniem, jako do swego rodaka, jako do człowieka mającego więcej oglady i więcej światła. Nie zaniedbał też Fenton korzystać z tej życzliwości, i przypatrywał się pilnie wszystkim przystępom i kryjówekom jaskini. — Aby naczelnika Greków jaskinię oblegającychawiadomić, w jaki sposób ma uderzyć na twierdzę kleftów, odlał z ołowiu wydrążone kule i włożył w nie mały zwitek papieru.

Razu jednego przyniesiono z potyczki do obozu Goury, ranionego przez Fentona żołnierza, któremu kula w biodrze utkwiała; lekarz wyrzynając kulę, zdziwił się niezwykłą jej formą; kazał kulę rozciąć i oddał naczelnikowi zwitek następującej treści: »Niech oddział wojska podejdzie w nocy pod skałę i niech się zatrzyma przy tajemnych wschodach.« — Tu opisał zdrajca dokładnie wchód do tajnej kryjówki. — »Postaram się oto, aby usunąć naczelnika. Ognie zapalone na trzech miejscach, niech oznajmią dzień, w którym przedsięwzięcie nasze ma przyjść do skutku.«

Już w nocy nazajutrz ujrzał Fenton trzy gorzące luty. — Trelawney i Fenton poszli o za-

kład, który z nich celniejszym strzelcem. Mariezza trzymała stronę swojego małżonka. To było nie na rękę chytremu Szkotowi, który dla uskutecznienia swego podstępного planu, chciał sam na sam z naczelnikiem pozostać w jaskini. Dla tego odłożono zakład. — Z brzaskiem dnia wyszli obadwaj zapaśnicy. Mariezzy nie było przy boku męża. Trelawney wysławszy pierwszy strzał, szedł ku celowi, aby się przekonać, gdzie kula uderzyła, ale zaledwie odszedł kilka kroków, już padł na ziemię, z tyłu kulą ugodzony. Morderca chciał się ratować ucieczką, zbiegając na dół po tajnych wschodach. Ale nim jeszcze zdołał pominąć dwadzieścia wschodów, ogromna kupa kamieni runęła na głowę podłego zdrajcy. Mariezza pospieszywszy na pierwszy odgłos strzału, ujrzała upadającego małżonka. Mariezza była Greczynką, nie straciła przytomności, zemsta wzięła górę nad boleścią. W okamgnieniu trąciła za uciekającym po wschodach mordercę kupę kamieni, które się z okropnym łoskotem w dół stoczywszy, na miarę go zgruchotały. — Mariezza trzymała już w ramionach skrwawionego małżonka, gdy się kleftowie zbiegli. Przywołano lekarza, rana nie była śmiertelną, wyjęto kulę, i obwiązano ranę troskliwie. Przyszędłszy do siebie, zapytał Trelawney: »Gdzież jest Fenton?» Opowiedziano mu jego śmierć, krórą poniósł jako zasłużoną karę.

Po długiej niemocy wyzdrowiał Trelawney. Nieprzyjaciel oblegał nadaremnie niedostępną jaskinię; nareszcie kapitan Stuart otrzymał polecenie, aby był pośrednikiem w układach między małżonkiem Mariezzy a rządem greckim.

Po śmierci Ulisesa, nieprzyjaciele jego: Maurkordatowie, Christydesy, Mialisowie nie mieli już żadnej nienawiści przeciw młodemu Trelawneyowi, który śród honorów wojskowych opuścił swoją bezpieczną jaskinię, rozdzieliwszy wprzód, przez Ulisesa zebrane w Liwady skarby, pomiędzy kleftów, swoich towarzyszy, i rodzinę Mariezzy.

## PIÓRKO DO ZĘBÓW.

George Jacques Danton był na początku francuzkiej rewolucyi, ubogim adwokatem, mającym więcej długów niż majątku. Nieukrócona dumna i żądza sławy wygnała go na krwawą polę rewolucyi. Pojął za żonę piękną Lucylję, która mu wniosła posagu 4 miliony liwrów. Danton był smakoszem pierwszego rzędu, lubiał ucztować w gronie wesółych przyjaciół, kiedy spienione szarapanem kielichy krążyły w koło. Jednym z najpoufniejszych przyjaciół tego dzikiego męża

rewolucyi, był Fabre d'Eglantine, naprzód członek wędrującej trupy aktorów, a w czasie rewolucyi, nieodstępny poplecznik Dantona. Między dwoma kierownikami rewolucyi, Robespierrem a Dantonem, nastąpiło było rozdwojenie, które duma obu naczelników rozdeła w płomień nienawiści i zemsty. Upadkiem jednego chciał drugi wzrósć w potęgę. Saint Just, stronnik Robespiera, podzielał to zdanie: że trzeba ugnać dumną głowę Dantona, która śród tłumu wybiegła nad inne, ale chciał jeno przyjaźniejszej oczekiwać chwili, dopóki się nie przerzedzą liczne zastępy klubistów, stronników Dantona, których sobie zjednał złotem i bijącą jak grom wymowa.

Pewnego dnia rzekł St. Just do Robespiera: »Wiem, że nie nawidzisz Dantona, i ja go ścigam całą moją nienawiścią; krew naszego wroga musi zrumienić ostrze gilotyiny. Wiész także, jak silnym jest stronnictwo Dantona; dla tego radzę ci, zbliż się na pozór ku niemu, wejdź z nim w pojednanie, nim zdołasz podłożyć minę, która nienawistnego nam wroga wraz z czeredą popleczników jego, wysadzi w powietrze.«

»Mamże wyjść naprzeciw niemu, zginać się po jego przyjaźń, robiąc pierwsze kroki do pojednania?«

»Tego nie pragnę, znam twoją dumę, ale ty wiész także, że tego wyniosłego dębu nie nagniesz tak łatwo. Potrzeba, abyście się zejśli przypadkiem.«

»Jakimże sposobem?«

»Tacy jak Danton są najskłonniejsi do zgody przy pełnym kielichu, dymiących półmiskach. Niech więc miejscu przypadkowej schadzki będzie restauratornia. Znam dobrze Dantona, nasz zamiar udać się musi.«

Jeszcze tego samego dnia umawiał się Saint Just z Fabre d'Eglantine. »Sam przyznasz, że niezgoda między Robespierrem a Dantonem nabawia niemocą oba stronnictwa; obaj połączeni, mogliby zawładnąć całym konwentem, niedołączne fałszywe zdeptane, nie podniosłyby więcej ohydnej głowy. Ta wewnętrzna niezgoda rozszerza coraz bardziej tę przepaść, którą tylko jednego lub drugiego zguba zapelnąć może. Jedyną zbawę widzę w zbliżeniu się pojednawczem obu naczelników.«

»I ja podzielał twoje zdanie«, odrzekł Fabre d'Eglantine. »Mówilem nieraz Dantonowi, aby się zbliżył do Robespiera.«

»Sądziśże, że on da się nakłonić?«

»Mam nadzieję, skoro Robespierre nie będzie od tego.«

»Jeżeli tak, to dobrze. Dziś wieczorem między godziną dziesiątą a jedynastą przyjdź wraz

z Dantonem do kawiarni Corazzi, tam zastaniesz mnie i Robespiera. My udając, że nas przypadek w jedno miejsce sprowadził, wszczniemy rozmowę; suta wieczera w osobnym pokoju dokona resztę naszego planu.«

Jak sobie ułożono, tak się też stało. O umówionej godzinie znaleźli się wszyscy czterej w kawiarni Corazzi. Po zimnych ukłonach zaczęto obojętną rozmowę, która się coraz bardziej ożywiała. W końcu rzekł Fabre: »Jeżeli pozwolicie, w osobnym pokoju będzie można swobodniej pomówić.«

»Niech i tak będzie«, odpowiedział Danton.

»I ja nic mam nic przeciwko temu«, rzekł Robespierre. Zasiadłszy za stołem w gustownym salonie, ozwał się Robespierre: »Nieporozumienie staje zaporą między naszymi drogami. Wyznaję, że miał was za odszczepińca.«

»Niesłuszność była na waszej stronie«, odrzekł Danton. »Wróg rzeczypospolitej i we mnie ma zaciętego wroga, ale wolność, niech nie będzie katem, krew niewinna niech nie płynie razem z krwią zbrodniarza, bo ta krew paruje ku niebu i zwiedzie grom na głowy nasze.«

»Mówicie o niewinnych ofiarach? I ja nie łaknę krwi niewinnej. Ale pamiętajcie o tém, że wilk przywdziewa skórę jaguicy, aby tém bezpieczniej utopić pazury!«

Danton wyjmując z kamizelki srebrne piórko do zębów, odrzekł obojętnie: »Rozumiem, co chcecie powiedzieć. Ja znam pewną rzeczpospolitą, pastorz jój widzi w każdym jagnięciu dzikiego wilka i poszczuwa je psami, aby mieć codzień krew świętą, ciepłą.«

»Rzeczpospolita nie zmasała się krwią niewinną.«

»Niech się krwawe tułowy zrosną z trupiemi głowami, w które gilotyina swe kły zapuściła, a obaczycie liczne zastępy pomordowanych ofiar niewinnych!« zawołał Danton głosem gromu, rzucając od siebie piórko i okazując namiętnymi ruchy oburzenie swoje.

»A ja powtarzam swoje, że chwast jeszcze bujno zalęga Francję i że się niejedna przytępi kosa, nim wyrwiesz z korzeniem jadowitą cykuta.«

»Krwil łakniesz, mordem dyszysz?« wrzasnął Danton, aż szyby u okien zadrzały. »Dalej mistrzu krwawego rzemiosła! Kąp się we krwi, stawiaj przy każdej kolébce gilotyne, morduj, katuj, ćwiertuj, zagłusz jękiem umierających twoje sumienie! Bóg i Francja przywoła cię przed swój trybunał! Pójdź Fabre, nie chęć z ludożercą siedzieć u jednego stołu! Pójdź za mną.«



monarchiję: piórko do zębów z głośką L. i herb królów francuzkich.

Jeszcze tego samego dnia spadła głowa Dantona i Milunastu jego stronników.

### ZE LWOWA.

*Tygodnika rolnicza-przemysłowego pod Redakcją T. W. Kochańskiego, wyszedł N. 9. i obejmuje:*  
 1) O gotym owsie chińskim. 2) O cieczy nawozowej z padliny. 3) Korespondencyja, w której podaje się sposób do wyléczenia choroby bydłej gruda zwanéj. 4) O nowéj machinie do płukania kartofli i buraków. 5) Wiadomości czasowe.

Nowa maszyna do rozkładania powietrza. Profesor chemii w Florencyi Gazzeri, wynalazł bardzo sztuczną, ciągle w ruchu będącą maszynę, która zarówno na wolném powietrzu, jak i w zamkniętém miejscu rozkłada otaczającą atmosferę. Sposób użycia téj maszyny, jest bardzo prosty i pojedynczy. Wynalazek ten poda lekarzom, chemikom i badaczom natury nowy środek, do przedkioj i niezawodnego oznaczenia składowych części powietrza. Profesor Gazzeri, odbył pierwszą próbę téj maszyny w ogrodzie królewskiego muzeum w Florencyi i przekonał, że jest celowj odpowiadającą. Ten badacz natury, zamysła ogłosić drukiem cały skład téjże maszyny, o której pisma włoskie twierdzą, że w szpitalach, fabrykach, piwnicach, da się z wielką korzyścią zastosować i posłuży do wykrycia szkodliwych wyziewów.

Mumija. Towarzystwo badaczów przyrody w Shrewsbury otrzymało w darze rzadką mumiję, mającą 3,000 lat, jak się to z napisów na bogatej materji okazuje. Tym skamieniałym trupem jest 21-letnia kapłanka, bogini Oairis, imieniem Tennoncn-Rnons. Opaski z najlepszego płótna mimo tylu wieków są jeszcze dość mocne, a zęby mumii niczém nie uszkodzone.

Jak poznać zfałszowany cukier. Kuhlmann, chemik w Lille wynalazł sposób, którym można poznać zfałszowanie cukru z trzciny lub buraków, jeżeli to pochodzi z przymieszki cukru z kartofli lub winnego grona. Sposób ten jest następujący: Rozgrzewa się cukier w gęstym rozwarze z potażu, jeżeli cukier jest z kartofli lub winnego grona przybiera barwę brunatną jeżeli zaś z trzciny lub z buraków, żadnej nie doznaje zmiany w kolorze.

Czynszliachetny. W jednym miasteczku w królestwie wirtemberskiem wydarzył się niedawno następujący, zabawny wypadek: Proboszcz tamtejszy miał w niedzielę kazanie, obrat sobie tema o miłości bliźniego, i zachęcając swych słuchaczy do dobroczynności, między innemi rzekł: «Gdy widzisz z bliźniego, że nie ma szaty, a sam masz dwie, daj mu z nich jedną.» Po skończoném kazaniu cała gmina wyszła zbudowana z kościoła; jednakże żaden z parafjanów nie był tak mocno wzruszony tém kazaniem, jak pewien mularz, który miał na sobie mocno wytarty kaftan. Szczególniej mowa o sukni uczyniła na nim wielkie wrażenie. Zadumany wyszedłszy z kościoła, udał się jak zwykle do browaru na skromny obiad. Narazicie rozgadał się: «Ksiądz proboszcz ma zapewne dwie suknie», rzekł, «mógłby mi

łatwo jedną ustąpić; wszak ja nie mam tylko ten lichej kaftan, a on sam nauczał to w dzisiejszém swém kazaniu.» — Słowa te usłyszał piwowar i rzekł: «Łatwo tym panom gadać na ambonie, ale żeby sami tak czynili, jak nas uczą, temu trudno dać wiarę; słuchaj, jeżeli ksiądz proboszcz daruje ci suknię, ja ci dam dwa talary i dzbanek piwa.» — «Spróbuję», odrzekł mularz, i powstawszy z miejsca, udał się do proboszcza. Przyszedszy tam, przetożył skromnie swoje prośbę, i przytoczył słowa z kazania. Czcigodny kapłan zadał mu jeszcze niektóre pytania, aby się przekonać, ażali i dalsza osnowa utkwiała w jego pamięci. A gdy egzamin wypadł pomyślnie, zacny kapłan otworzył szafę, dał mularzowi zupełnie dobrą suknię i pożegnał jak najuprzejmiej. Mularz zdziwiony, że tak pomyślny skutek wzięcia pokorna jego prośba, wdział czempredzję na siebie suknię nim jeszcze wyszedł na ulicę, a kaftan wzięł pod pachę. Z radością na twarzy, powrócił do browaru. Piwowar zapomniał tymczasem o swojém przyrzeczeniu a nawet nie spodziewał się, aby mularz swój zamiysł uskutecznił. Ujrawszy go więc w porządnej sukni, rzekł z zadziwieniem: «Do stu drahów, a ty żądaś masz tak piękny surdut?» — «Od księdza proboszcza, który mi go darował», odrzekł mularz, «a teraz proszę o dwa talary i dzbanek piwa, niech się napiję za zdrowie naszego szanownego księdza proboszcza.» — Piwowar zawstydzony, że nie miał zaufania w dobroci zacnego kapłana, nie namyślał się długo, i dał co przyrzekł.

Trafny docinek. Margrabina Coislin wyjadła sobie posłuchanie u pana Fouché, ministra policji za konsulatu Napoleona. Fouché oparty łkciem na gzymsie kolumny, przyjął tę wielką damę obojętnie, nie prosząc nawet, aby usiadła. «Przyszłam się dowiedzieć», przemówiła margrabina, «jaką zbrodnię popełniła moja siostra, pani Avaray, że jej losem ma być wygnanie?» — «Pani Avaray jest nieprzyjaciółką rządne», odrzekł Fouché, «poważyła podnieść głos przeciw rządowi i była tak zuchwałą, że...» — «Co pan mówisz?» przerwała mu margrabina, «moja siostra zuchwała?» — «Ona miałaby podnieść głos przeciw pierwszemu konsulowi, ona, która jest tak łekliwą, że nie śmiałaby nawet powiedzieć: «Proszę cię panie ministrze, kał mi podać krzesło?» — Fouché zmieszany tą dotkliwą przemówką, podał margrabinie z uprzejmością krzesło i wygotował natychmiast pozwolenie dla pani Avaray, powrócenia do Paryża, chociaż powziął był stałe postanowienie, nie przychylić się do prośby margrabiny Coislin.

Przytomność umysłu. Za czasów cesarstwa francuzkiego, używano czasem nie bardzo chwalebnych środków wymuszania pieniędzy. Razu jednego był między innymi pewien bogaty kupiec, nazwiskiem Cordon w liczbie tych osób doniesiony, którzy w krótkim czasie wielki majątek zebrali, a na których bezpiecznie można było dobrowolną lub przymuszoną pożyczkę nałożyć. Raz przy sposobności dawanego festynu, zaproszono także żonę wspomnianego kupca. Napoleon czyniąc przegląd wszystkich tamże będących dam, stanął przypadkowo przed panią Cordon, chcąc się o jej nazwisku dowiedzieć: «Mówią», rzekł zwróciwszy się do niej, «że pani bardzo bogatą jesteś.» — «Tak jest Najjaśniejszy panie», odrzekła bez namysłu kupcowa, «mam dziesięcioro dzieci.» Napoleon usmiechnąwszy się, więcej o pożyczce nie wspominał.